

30 -06- 2005

21

Riina Iher  
**KONTROLLITUD**

**OÜ ELME TRANS  
TALLINN**

**2004. A. MAJANDUSAASTA ARUANNE**

30-06-2005

# ELME TRANS OÜ

## 2004.A MAJANDUSAASTA ARUANNE

|                            |                                                                                                                                                         |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Äriregistri kood</b>    | 10774731                                                                                                                                                |
| <b>Aadress</b>             | Kopli 103, Tallinn 11712                                                                                                                                |
| <b>Põhitegevusala</b>      | Veoteenused Eesti Vabariigi piires,<br>Laoteenused (v.a. tolliladu, teenused),<br>transpordivahendite hooldus, tootmisharuga<br>seotud reklaamiteenused |
| <b>Majandusaasta algus</b> | 1. jaanuar 2004                                                                                                                                         |
| <b>Majandusaasta lõpp</b>  | 31. detsember 2004                                                                                                                                      |
| <b>Telefon</b>             | +372 6 102 221                                                                                                                                          |
| <b>Faks</b>                | +372 6 102 999                                                                                                                                          |
| <b>Audiitor</b>            | AS PRICEWATERHOUSE GOOPERS                                                                                                                              |
| <b>Tegevjuht</b>           | Svetlana Butakova                                                                                                                                       |
| <b>Juhatus</b>             | Igor Berman<br>Igor Novoselov<br>Konstantin Vinogradov                                                                                                  |
| <b>Lisatud dokumendid</b>  | 1. Osanike nimikiri                                                                                                                                     |

## Sisukord

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tegevusaruanne                                                               | 3   |
| Raamatupidamise aastaaruanne                                                 | 4   |
| Bilans                                                                       | 5-6 |
| Kasumiaruanne                                                                | 7   |
| Rahavoogude aruanne                                                          | 8   |
| Omakapitali muutuste aruanne                                                 | 9   |
| Raamatupidamise aastaaruande lised                                           |     |
| Lisa 1.Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamiselused | 10  |
| Lisa 2.Tehungud seotud osapooltega                                           | 13  |
| Lisa 3.Maksunõuded ja-kohustused                                             | 14  |
| Lisa 4.Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes           | 14  |
| Lisa 5.Omakapital                                                            | 15  |
| Lisa 6.Materialne põhivara                                                   | 15  |
| Lisa 7.Bilansivälisedvarad                                                   | 16  |
| Lisa 8.Müüdud toodangu kulu                                                  | 16  |
| Lisa 9.Üldhalduskulud                                                        | 16  |
| Kasumi jaotamise ettepanek                                                   | 17  |
| Juhatuse allkirjad 2004a.majandusaasta aruandele                             | 18  |
| Audiitori järeldusotsus                                                      | 19  |
| Osanike nimekiri                                                             | 20  |

30-06-2005

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**  
**Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 4 kuni 18 toodud OÜ ELME TRANS 2004. a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. OÜ ELME TRANS on jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

|               |                       |
|---------------|-----------------------|
| Juhatus liige | Igor Berman           |
| Juhatus liige | Igor Novosselov       |
| Juhatus liige | Konstantin Vinogradov |

Kuupäev

Allkiri

24.06.05

24.05.05

24.06.05

Juhatus liige

|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks<br>Initiated for the purpose of identification only |
| Intsiaalid/initials <u>DM</u>                                                                    |
| Kuupäev/date <u>26.05.05</u>                                                                     |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                                                                  |

30-06-2005

## Tegevusaruanne

OÜ ELME TRANS kuulub AS-i BLRT GRUPP kontserni.

OÜ ELME TRANS tegevusala on veoteenuse pakkumine Eesti Vabariigi piires, laoteenused (v.a. tollilaoteenused), transpordivahendite hooldus, tootmisharuga seotud reklaamiteenused.

Ettevõtte 2004.aasta kahjum moodustas 2 991 462 krooni (2003.a kahjum 148 585 krooni).

### *Investeeringud.*

Aruandeperioodil on investeeritud transpordivahendite soetamisse.

### *Personal*

Aruandeaastal töötas ettevõttes 95 inimest (2003.a 90inimest).

Aruandeperioodil arvestatud palgakulud moodustasid 6 647 935 kroon (2003.a-6 136 689kroon).

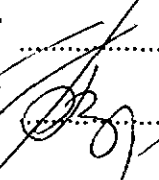
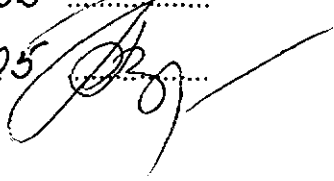
Tegevdirektorile makstud palk 2004 aastal oli 227 072 krooni. (2003a.-262 909 krooni)

Juhatuse liikmetele töötasu ei makstud.

### *Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks.*

OÜ Elme Trans põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on teenuste laiendamine ja parandamine.

2005.a prognooside kohaselt suureneb teenuste müük Eesti turu osas.

|                |                       | Kuupäev  | Allkiri                                                                               |
|----------------|-----------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Juhatuse liige | Igor Berman           | 24.05.05 |  |
| Juhatuse liige | Igor Novosselov       | 24.05.05 |  |
| Juhatuse liige | Konstantin Vinogradov | 24.05.05 |  |

Juhatuse liige

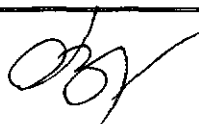


**Bilanss(kroonides)**

**AKTIVA**

|                                        | Lisad | 31.12.04         | 31.12.03         |
|----------------------------------------|-------|------------------|------------------|
| <b>Käibevara</b>                       |       |                  |                  |
| Raha ja pangakontod                    |       | 475 023          | 130 389          |
| Nõuded ostjate vastu                   |       |                  |                  |
| Ostjatelt laekumata arved              |       | 270 712          | 165 016          |
| Mitmesugused nõuded                    |       |                  |                  |
| Muud lühiajalised nõuded               |       | 58 534           | 2 191            |
| Muud lühiajalised nõuded               | 2     | 0                | 1 417 529        |
| emaettevõtjatele                       |       |                  |                  |
| Muud nõuded kontserniettevõtjatele     | 2     | 3 969 419        | 4 043 886        |
| <b>Kokku mitmesugused nõuded</b>       |       | <b>4 027 953</b> | <b>5 463 606</b> |
| Ettemaksed                             |       |                  |                  |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded     | 3     | 576 059          | 126 900          |
| Tulevaste perioodide ettemakstud kulud |       | 462 223          | 42 299           |
| <b>Kokku ettemaksed</b>                |       | <b>1 038 282</b> | <b>169 199</b>   |
| Varud                                  |       |                  |                  |
| Tooraine ja materjal                   |       | 459 475          | 319 664          |
| <b>Käibevara kokku</b>                 |       | <b>6 271 445</b> | <b>6 247 874</b> |
| <b>Põhivara</b>                        |       |                  |                  |
| Masinad –ja seadmed                    | 5     | 1 773 000        | 0                |
| Akumuleerinud põhivara kulum(minus)    |       | -59 100          | 0                |
| <b>Põhivara kokku</b>                  |       | <b>1 713 900</b> | <b>0</b>         |
| <b>AKTIVA KOKKU</b>                    |       | <b>7 985 345</b> | <b>6 247 874</b> |

Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials DM  
 Kuupäev/date 26.05.05  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn



**PASSIVA**

**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**

|                                       |             | 31.12.04         | 31.12.03         |
|---------------------------------------|-------------|------------------|------------------|
| <b>KOHUSTUSED</b>                     | <b>Lisa</b> |                  |                  |
| <b>Lühiajalised kohustused</b>        |             |                  |                  |
| Võlakohustuse                         |             |                  |                  |
| Lühiajalised kohustused               |             | 334 648          | 0                |
| Võlad tarnijatele                     |             | 1 609 363        | 1 097 364        |
| Mitmesugused võlad                    |             |                  |                  |
| Võlad emaattevõttele ja teiste        | 2           | 2 356 045        | 38 009           |
| Maksuvõlad                            | 3           | 341 775          | 287 804          |
| Viitvõlad                             |             |                  |                  |
| Võlad töövõtjatele                    |             | 852 559          | 708 761          |
| Muud viitvõlad                        |             | 0                | 17 100           |
| Kokku viitvõlad                       |             | 852 559          | 725 861          |
| <b>Lühiajalised kohustused kokku</b>  |             | <b>5 494 390</b> | <b>2 149 038</b> |
| <b>Kohustused kokku</b>               |             | <b>5 494 390</b> | <b>2 149 038</b> |
| <b>Pikaajalised kohustused</b>        |             |                  |                  |
| Pikaajalised võlakohustused           |             | 1 383 581        | 0                |
| <b>Kokku pikaajalised kohustused</b>  |             | <b>1 383 581</b> | <b>0</b>         |
| <b>Kohustused kokku</b>               |             | <b>6 877 971</b> | <b>0</b>         |
| <b>Omakapital</b>                     |             |                  |                  |
| Osakapital nimiväärtuses              |             | 40 000           | 40 000           |
| Reservid                              |             |                  |                  |
| Kohustuslik reservkapital             |             | 4 000            | 4 000            |
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum   |             | 4 054 836        | 4 203 421        |
| Aruandeaasta kasum                    |             | -2 991 462       | -148 585         |
| <b>Omakapital kokkum</b>              |             | <b>1 107 374</b> | <b>4 098 836</b> |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b> |             | <b>7 985 345</b> | <b>6 247 874</b> |



30 -06- 2005

**Kasumiaruanne (kroonides)**

Skeem 2

|                                          | Lisa | 31.12.04          | 31.12.03         |
|------------------------------------------|------|-------------------|------------------|
| Müügitulu                                | 4    | 44 932 280        | 37 694 012       |
| Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu | 6    | 46 449 010        | 34 371 860       |
| <b>Brutokasum</b>                        |      | <b>-1 516 730</b> | <b>3 322 152</b> |
| Turustuskulud                            |      |                   |                  |
| Üldhalduskulud                           | 7    | 1 470 147         | 3 465 518        |
| Muud äritulud                            |      | 47 155            | 22 700           |
| Muud äriksulud                           |      | 29 690            | 25 718           |
| <b>Äriksasum</b>                         |      | <b>-2 969 412</b> | <b>-146 384</b>  |
| Finantstulud ja -kulud                   |      |                   |                  |
| Finantstulud                             |      | 818               | 707              |
| Finantskulud                             |      | -9 120            | 0                |
| Kahjum valuutakursi muutusest            |      | -13 748           | -2 908           |
| Kokku finantstulud ja - kulud            |      | -22 050           | -2 201           |
| <b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM</b>           |      | <b>-2 991 462</b> | <b>-148 545</b>  |

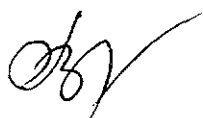
Juhatuselige



initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 initsiaalid/initials DM  
 Kuupäev/date 26.05.05  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

**Rahavoogude aruanne (kroonides)**

|                                                                               | <b>Lisa</b> | <b>2004</b>       | <b>2003</b>     |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|-----------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>                                                 |             |                   |                 |
| Ärikasum                                                                      |             | -2 969 412        | -146 384        |
| Põhivara kulum                                                                |             | 59 100            | 0               |
| <b>KOKKU</b>                                                                  |             | <b>-2 910 312</b> | <b>-146 384</b> |
| <i>Korrigeerimised (suurenemine/vähene mine):</i>                             |             |                   |                 |
| Nõuded ostjatele (v.a.nõuded põhivars müügist) (-/+)                          |             | -105 696          | -120 189        |
| Mitmesugused nõuded(v.a.laenu d ja nõuded põhivara müügist) (-/+)             |             | 1 435 653         | -159 758        |
| Ettemakstud tulevaste perioodide kulud (-/+)                                  |             | -869 083          | 172 171         |
| Varude muutus (-/+)                                                           |             | -139 811          | 100 335         |
| Maksud intressid (-/+)                                                        |             | -9 120            | 0               |
| Võlad hankijatele(v.a.põhivara soetamisest) (+/-)                             |             | 511 999           | -154 003        |
| Maksuvõlad (+/-)                                                              |             | 53 971            | 55 639          |
| Viitvõlad (+/-)                                                               |             | 126 698           | 131 072         |
| Muud finantstulud ja-kulud (-/+)                                              |             | -12 930           | -2 202          |
| Mitmesugused võlad (v.a.laenu d,kap.rent ja võlad põhivara soetamisest) (+/-) |             | 2 318 036         | -11 771         |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>                                           |             | <b>399 405</b>    | <b>-135 090</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>                                      |             |                   |                 |
| Kapitalirendi põhimaksete väljamaksed                                         |             | -54 771           | 0               |
| <b>RAHAVOOD KOKKU</b>                                                         |             | <b>344 634</b>    | <b>-135 090</b> |
| <b>Raha ja pangakontod aruandeaasta alguses</b>                               |             | <b>130 389</b>    | <b>265 479</b>  |
| <b>Raha ja pangakontod aruandeaasta lõpuks</b>                                |             | <b>475 023</b>    | <b>-130 389</b> |
| <b>Raha ja pangakontode muutus</b>                                            |             | <b>344 634</b>    | <b>-135 090</b> |



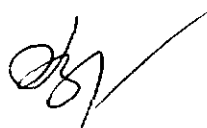
30-06-2005

**Omakapitali muutuste aruanne (kroonides)**

|                                                | Omakapital | Kohustuslik<br>reservikapital | Jaotamata<br>kasum/-kahjum | Kokku             |
|------------------------------------------------|------------|-------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Saldo seisuga 31.12.2002                       | 40 000     | 4 000                         | 4 203 421                  | 4 247 421         |
| <b>Aruandeperioodi<br/>puhaskasum/ -kahjum</b> | <b>0</b>   | <b>0</b>                      | <b>-148 585</b>            | <b>-148 585</b>   |
| Saldo seisuga 31.12.2003                       | 40 000     | 4 000                         | 4 054 836                  | 4 098 836         |
| <b>Aruandeperioodi<br/>puhaskasum/ -kahjum</b> | <b>0</b>   | <b>0</b>                      | <b>-2 991 462</b>          | <b>-2 991 462</b> |
| Saldo seisuga 31.12.2004                       | 40 000     | 4 000                         | 1 063 374                  | 1 107 374         |

Täpsem informatsioon osakaoitali jaseile muutuste kohta on toodud lisas 5.

Juhatus liige



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
 Initialed for the purpose of identification only  
 Initsiaalid/initials DM  
 Kuupäev/date 26.05.05  
 PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30-06-2005

## ***Raamatupidamise aastaaruande lisad***

### ***Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted***

OÜ Elme Trans 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

### ***Koostamise alused***

#### ***Kontserniettevõtted***

Kontserniettevõtetena on käsitletud BLRT GRUPP AS-i emaettevõtteks ja kõiki tema poolt kontrollitavaid äriühinguid.

#### ***Raha ja raha ekvivalendid***

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

### ***Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused***

Välisvaluutas toimunud tehingud on kajastatud ümberhinnatuna operatsioonipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad (raha ja pangakontod ning nõuded) ja kohustused on ümber hinnatud bilansipäeval kehtinud Eesti Panga noteeringu alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on esitatud kasumiaruandes.

### ***Varud***

Tooraine ja materjalidena on põhiosas kajastatud metallkonstruktsioonide tootmiseks vajaminevaid materjale. Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses. Soetusmaksumuse hulka on arvatud soetamisega otseselt ja kaudselt seotud väljaminekud. Üldhalduskulud on loetud perioodikuludeks.

Tooraine, materjali ja kaupade hindamisel rakendatakse FIFO meetodit.

Varud on arvele võetud madalaima väärtusega soetusmaksumusest või neto realiseerimismaksumusest.

Lõpetamata toodang on võetud arvele tootmisomahinnas, mis koosneb otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millele varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Väheolulise maksumusega või kiiresti kuluv inventar on kantud soetamisel kuludesse ning nende kohta peetakse bilansivälist analüütilist arvestust.

Juhatusel liige



|                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks<br>Initialed for the purpose of identification only |
| Initialiaid/initials <u>DM</u>                                                                   |
| Kuupäev/date <u>26.05.05</u>                                                                     |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                                                                  |

### ***Pikaajalised finantsinvesteeringud***

Kontserni- ja tütarettevõtete aktsiad ning osad ja muud pikemaks perioodiks kui üks aasta soetatud väärtpaberid on bilansis kajastatud pikaajaliste finantsinvesteeringutena.

Tütarettevõtteks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõttel on kontroll. Tütarettevõtet loetakse kontrolli all olevaks, kui emaettevõtte omanduses on otse või tütarettevõtete kaudu rohkem kui 50% tütarettevõtte hääleõiguslikest aktsiatest või osakapitalist, või kui emaettevõtte kontrollib tütarettevõtte finants- ja tegevuspoliitikat lepingu või kokkuleppe alusel, või kui emaettevõttel on õigus nimetada või tagasi kutsuda enamust tegevjuhtkonna ja kõrgema juhtorgani liikmetest. Investeeringud tütarettevõttesse on bilansis kajastatud kapitaliosaluse meetodil.

### ***Põhivara***

Materiaalse põhivarana on arvele võetud olulise soetusmaksumusega ja üle ühe aastase eeldatava kasuliku kasutuseaga varad. Kulumit arvestatakse soetusmaksumuselt lineaarselt meetodil, lähtudes eeldatavast majanduslikult kasulikust tööeast.

Oluliseks maksumuseks, millest alates loetakse soetatud vara põhivaraks, on soetusmaksumus alates 5000 kroonist.

Põhivara amortiseeritakse lineaarselt

Amortisatsiooni normid määratakse lähtudes kasulikust kasutuseast.

Keskmiised amortisatsiooni normid bilansirühmade lõikes on:

|                     |             |        |
|---------------------|-------------|--------|
| Masinaid ja seadmed | 2-5 aastat  | 20-50% |
| Muud inventar       | 2-10 aastat | 10-50% |

### ***Kapitali- ja kasutusrendid***

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

### ***Ettevõtte kui rentnik***

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

### ***Kohustused***

Kohustused on jagatud lühi- ja pikaajalisteks tulenevalt nende maksetähtajast kas järgneval aruandeaastal või hiljem arvestatuna bilansikuupäevast. Rahaliselt hinnatavad potentsiaalsed

Juhatuse liige



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials DM  
Kuupäev/date 26.05.05

kohustused on esitatud bilansis, ülejäänud potentsiaalsete kohustuste arvestus toimub bilansiväliselt.

### ***Tulude arvestus***

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

### **Kulud**

Kulude arvestus toimub tekkepõhiselt. Kulud on lähtuvalt oma iseloomust jagatud muutuvkuludeks (realiseeritud toodete kulud) ning perioodikuludeks (turustus- ja üldhalduskulud). Muutuvkulude esitamise aluseks on tulude-kulude vastavuse printsiip. Perioodikulused ei kapitaliseerita. Kasumiaruandes esitatud kulud sisaldavad soetusi emaettevõttelt.

### ***Ettevõtte tulumaks***

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 24/76 (kuni 31. detsembrini 2004 kehtis maksumäär 26/74) netodividendina väljamakstud summalt, millest on võimalik maha arvata enne 1. jaanuari 2000 tasutud tulumaks vastava koefitsiendi alusel. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

### ***Kohustuslik reservkapital***

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsia. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsia suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

### ***Finantskohustused***

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Juhatuseliige



|                                                  |
|--------------------------------------------------|
| Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks     |
| Initialed for the purpose of identification only |
| Initiaalid/initials <u>DM</u>                    |
| Kuupäev/date <u>26.05.05</u>                     |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                  |

**Lisa 2. Tehingud seotud osapooltega tehingud (kroonides)**

OÜ Elme Trans aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emettevõtte omanikud);
- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emettevõtte teised tütaretevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

| Firma nimetus                                                               | Nõuded<br>seisuga<br>31.12.04 | Võlgnevus<br>seisuga<br>31.12.04 | Kaupade<br>müük  | Kaupad<br>e<br>ost | Osutatud<br>teenused | Ostetud<br>Teenused |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------------|--------------------|----------------------|---------------------|
| BLRT Grupp AS<br>(emettevõtte)<br><i>BLRT Grupp<br/>kontserniettevõtted</i> | 0                             | 2 335 345                        | 930 051          | 8 852              | 3 777 813            | 13 996 716          |
| Elme EME AS                                                                 | 131 662                       | 0                                | 111 535          | 0                  | 2 876 767            | 1 730 684           |
| Baldiv OÜ                                                                   | 0                             | 0                                | 547              | 0                  | 14 541               | 0                   |
| Aspidora AS                                                                 | 4 224                         | 0                                | 7 037            | 0                  | 34 061               | 62 515              |
| Scanbal AS                                                                  | 0                             | 0                                | 0                | 0                  | 219 895              | 15 646              |
| Valgekaru OÜ                                                                | 0                             | 0                                | 0                | 0                  | 17 203               | 0                   |
| Tehnomet OÜ                                                                 | 19 960                        | 0                                | 82 250           | 0                  | 176 266              | 0                   |
| Tehnomet Survey                                                             | 90                            | 0                                | 0                | 0                  | 765                  | 0                   |
| BLRT ERA OÜ                                                                 | 29 387                        | 0                                | 23 123           | 0                  | 189 621              | 18 425              |
| Refonda OÜ                                                                  | 357 480                       | 0                                | 733              | 0                  | 3 045 993            | 35 670              |
| BLRT Kinnisvara OÜ                                                          | 500                           | 0                                | 0                | 0                  | 500                  | 0                   |
| BLRT RPK OÜ                                                                 | 0                             | 13 920                           | 0                | 0                  | 5 650                | 174 960             |
| BLRT Rekato OÜ                                                              | 57 501                        | 0                                | 96 044           | 0                  | 275 609              | 792                 |
| BLRT Marketex OÜ                                                            | 349 203                       | 0                                | 58 875           | 0                  | 3 105 741            | 230                 |
| BLRT Umeks OÜ                                                               | 24 153                        | 0                                | 30 938           | 0                  | 464 011              | 965                 |
| BLRT Transiit OÜ                                                            | 220 674                       | 0                                | 290 225          | 0                  | 513 037              | 30 570              |
| BLRT IK OÜ                                                                  | 1 000                         | 0                                | 0                | 0                  | 3 720                | 5 710               |
| Vene Balti Sadam OÜ                                                         | 30 585                        | 0                                | 1 502 697        | 0                  | 1 346 349            | 7 988               |
| Elme TKS OÜ                                                                 | 0                             | 1 430                            | 275              | 0                  | 4 994                | 39 956              |
| Elmas OÜ                                                                    | 58 766                        | 0                                | 42 430           | 0                  | 829 401              | 14 017              |
| Elme Metall OÜ                                                              | 2 022 967                     | 0                                | 0                | 35 473             | 17 837 192           | 0                   |
| Tallinna Laevatehas                                                         | 72 465                        | 0                                | 0                | 0                  | 478 364              | 0                   |
| BLRT Laevaehitus OÜ                                                         | 0                             | 5 350                            | 0                | 0                  | 13 742               | 0                   |
| Elme Messer Gaas                                                            | 322 827                       | 0                                | 30 274           | 0                  | 2 785 662            | 58 322              |
| Baltic Premator AS                                                          | 156 479                       | 0                                | 632 378          | 0                  | 425 298              | 0                   |
| BLRT EKO OÜ                                                                 | 78 626                        | 0                                | 422 194          | 0                  | 232 830              | 0                   |
| Western Shipyard                                                            | 0                             | 0                                | 0                | 0                  | 0                    | 33 233              |
| Elme Messr Lit Riga                                                         | 30 871                        | 0                                | 0                | 0                  | 416 372              | 0                   |
| Elme Metalas UAB                                                            | 0                             | 0                                | 0                | 0                  | 24 956               | 0                   |
| Elme Messer Lit                                                             | 0                             | 0                                | 0                | 0                  | 71 818               | 0                   |
| <i>BLRT<br/>Kontserniettevõtted</i>                                         | 3 969 420                     | 20 700                           | 3 331 555        | 35 473             | 35 430 992           | 2 229 683           |
| <b>Kokku</b>                                                                | <b>3 969 420</b>              | <b>2 356 045</b>                 | <b>4 261 606</b> | <b>44 325</b>      | <b>39 208 805</b>    | <b>16 226 399</b>   |
| <b>Kokku<br/>2003.a</b>                                                     | <b>5 461 415</b>              | <b>38 009</b>                    | <b>7 693 451</b> | <b>465 639</b>     | <b>28 879 296</b>    | <b>7 450 463</b>    |

Juhatusel liige



Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
prepared for the purpose of identification only

Koostaja/initials

DM

Koostaja/date

26.05.05

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

**Lisa 3. Maksunõuded ja –kohustused (kroonides)**

| Maksuliik            | 31.12.2004     |                | 31.12.2003     |                |
|----------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                      | Ettemaks       | Kohustus       | Ettemaks       | Kohustus       |
| Käibemaks            | 576 059        | 0              | 126 900        | 0              |
| Üksikisiku tulumaks  | 0              | 114 628        | 0              | 104 543        |
| Sotsiaalmaks         | 0              | 213 386        | 0              | 173 292        |
| Töötuskindlustusmaks | 0              | 8 648          | 0              | 6 925          |
| Erisoodustuse        | 0              | 703            | 0              | 104            |
| Kogumispensionimaks  | 0              | 4 410          | 0              | 2 940          |
| <b>Kokku</b>         | <b>576 059</b> | <b>341 775</b> | <b>126 900</b> | <b>287 804</b> |

**Lisa 4. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes (kroonides)**

| Turu piirkondade lõikes | 2004.a.           | 2003.a.           |
|-------------------------|-------------------|-------------------|
| Eesti                   | 44 026 201        | 37 051 911        |
| Lati                    | 416 372           | 304 555           |
| Leedu                   | 71 818            | 276 195           |
| Venemaa                 | 154 621           | 30 558            |
| Saksamaa                | 0                 | 18 776            |
| USA                     | 263 268           | 0                 |
| Soome                   | 0                 | 12 017            |
| <b>Kokku</b>            | <b>44 932 280</b> | <b>37 694 012</b> |

| Tegevusala          | 2004.a.           | 2003.a.           |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| Transpordi teenused | 44 932 280        | 37 694 012        |
| <b>KOKKU</b>        | <b>44 932 280</b> | <b>37 694 012</b> |

### Lisa.5.Omakapital

ELME TRANS OÜ jaotamata kasum koos puhaskasumiga seisuga 31.12.2004 moodustasid 1 063 374 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 255 210 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 808 164 krooni.

ELME TRANS OÜ jaotamata kasum koos puhaskasumiga seisuga 31.12.2003 moodustasid 4 054 836 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 1 054 257 krooni, seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 3 000 578 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2004. aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlbliku kasumit seisuga 31.12.2004.

### Lisa 6. Materiaalne põhivara (kroonides)

|                                                 | Masinad ja<br>seadmed | Kokku            |
|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------|
| Soetusmaksumus seisuga 31.12.2004               | 1 773 000             | 1 773 000        |
| <b>Akumuleeritud kulum ja<br/>allahindlused</b> |                       |                  |
| Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2004          | -59 100               | -59 100          |
| <b>Jääkväärtus seisuga 31.12.2004</b>           | <b>1 713 900</b>      | <b>1 713 900</b> |

|                                         | 31.12.2004 | 31.12.2003 |
|-----------------------------------------|------------|------------|
| Järgmiste perioodide rendikulu          |            |            |
| mittekatkestatavatest rendilepingutest: | 1 718 229  | 0          |
| s.h kuni 1 aasta                        | 334 648    | 0          |
| 1-5 aastat                              | 1 383 581  | 0          |

Informatsioon kapitalirendi korras soetatud põhivara kohta on toodud lisa 6.

2004.a.joohme kapitalirendikulud moodustasid 54 771 krooni.

Juhatuse liige



|                                                                                                   |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks<br>Initialed for the purpose of identification only |          |
| Initsiaalid/Initials                                                                              | DM       |
| Kuupäev/date                                                                                      | 26.05.05 |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                                                                   |          |

## Lisa 8. Bilansivälised varad

### Kasutusrendi tingimusel renditud vara

Seisuga 31.12.04.ELME TRANS OÜ kasutuses on emattevõttele BLRT GROUP AS. kuuluv vara soetusmaksumusega 69 187 368 krooni (2003a.-64 038 546 krooni). See põhivara on renditud kasutusrendi kaudu. Kasutusrent makseid on aruandeaasta kasumiaruandes kajastatud kogusummas 13 065 716 krooni (2003a.-5 244 223krooni).

## Lisa 9. Müüdud toodangu kulu (kroonides)

|                          | 2004       | 2003       |
|--------------------------|------------|------------|
| Tooraine ja põhimaterjal | 8 338 380  | 1 852 070  |
| Elektri-ja soojusenergia | 358 031    | 487 958    |
| Tööjõukulu               | 8 413 532  | 7 598 870  |
| Rendikulud               | 12 996 223 | 5 149 311  |
| Transpordikulud          | 11 840 326 | 4 088 442  |
| Muud kulud               | 4 502 518  | 15 198 209 |
| Kokku                    | 46 449 010 | 34 371 860 |

## Lisa 10.Üldhalduskulud (kroonides)

|                          |           |           |
|--------------------------|-----------|-----------|
| Tööjõukulud              | 461 434   | 46 492    |
| Raamatupidamine teenused | 262 575   | 565 438   |
| Reklaamikulud            | 8 450     | 503 771   |
| Kommunali teenused       | 87 809    | 61 088    |
| Komandeeringud kulud     | 39 727    | 43 945    |
| Rendikulud               | 69 492    | 94 913    |
| Muud teenused            | 540 660   | 2 149 871 |
| Kokku                    | 1 470 147 | 3 465 518 |

Juhatuse liige



|                                                                                                     |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks<br>initialised for the purpose of identification only |          |
| Initsiaalid/initials                                                                                | DM       |
| Kuupäev/date                                                                                        | 26.05.05 |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                                                                     |          |

## Kasumi jaotamise ettepanek

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Eelmiste perioodide jaotamata kasum | 4 054 836   |
| 2004. aasta puhaskasum              | (2 991 462) |

|                                                       |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------|
| <b>Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2004:</b> | <b>1 063 374</b> |
|-------------------------------------------------------|------------------|

**Juhatus teeb ettepaneku kasumit mitte jaotada.**

|                                                     |                  |
|-----------------------------------------------------|------------------|
| <b>Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist</b> | <b>1 063 374</b> |
|-----------------------------------------------------|------------------|

Juhatus liige

Igor Berman

Kuupäev Allkiri

24.05.05

Juhatus liige

Igor Novosselov

24.05.05

Juhatus liige

Konstantin Vinogradov

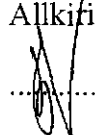
24.05.05

Juhatus liige



### Juhatuse allkirjad 2004.a.majandusaasta aruandele

OÜ ELME TRANS juhatus on koostanud 2004. aasta tegevusaruande, raamatupidamise aastaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

|                |                       | Kuupäev  | Allkiri                                                                              |
|----------------|-----------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Juhatuse liige | Igor Berman           | 24.05.05 |   |
| Juhatuse liige | Igor Novosselov       | 24.05.05 |   |
| Juhatuse liige | Konstantin Vinogradov | 24.05.05 |  |



30-06-2005

**AS PricewaterhouseCoopers**

Pärnu mnt. 15  
10141 Tallinn  
[www.pwc.com/ee/](http://www.pwc.com/ee/)  
[www.pwc.ee](http://www.pwc.ee)

Telefon 6 141 800  
Faks 6 141 900

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

OÜ Elme Trans osanikule

Oleme auditeerinud OÜ Elme Trans (ettevõtte) 31. detsembril 2004 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 4-16 ja mille eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritakse ja sooritatakse viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektset. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2004 ja 2004. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.



Urmas Kaarlep  
AS PricewaterhouseCoopers



Vladimir Mironov  
Vannutatud audiitor

26. mai 2005

## Osanike nimekiri

OÜ Elme Trans 100% osadest aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga kuulused:

BLRT Grupp AS-ile

Registrikood:

10068499

Aadress:

Kopli 103, 11712, Tallinn

